

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 125 (1974)
Heft: 4

Rubrik: Aus der Praxis = Les lecteurs parlent

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

De l'effet du champignon *Marssonina* sur différents clones de peuplier

Par H. Leibundgut, Institut de sylviculture de l'EPF Zurich

Oxf.: 443

La maladie due au champignon *Marssonina* se fait ces dernières années de plus en plus fréquente dans les cultures de peupliers, causant des dégâts notables et entraînant même la mort de branches et d'arbres. Des pertes sont également à signaler parmi certains clones du triage Reppischtal de notre forêt d'enseignement. Ce fait nous a incité à confier aux stagiaires *Slotboom* (été 1970), *Grafinger* et *Wahnschaffe* (été 1973) un travail d'estimation des dommages subis par 32 clones de la forêt d'enseignement.

Les *peupleraies en question se trouvent* dans le Reppischtal à proximité de Sellenbüren, entre 510 et 640 m d'altitude. Le long de la Reppisch, le sol est formé d'alluvions sableuz-graveleuses bien alimentées en eau; quelques cultures au piémont sud-ouest de l'Uetliberg colonisent des éboulis frais et lourds de molasse d'eau douce supérieure érodée. Les précipitations et la température doivent être analogues aux conditions de Zurich (moyenne annuelle de la température 8,7 °C, des précipitations 1136 mm), bien que l'allure générale du climat soit plus continentale. Il s'agit de cultures de bonne croissance âgées de 10 à 15 ans, où sont toujours mélangés plusieurs clones qu'il est possible de différencier précisément grâce aux combinaisons de couleurs apposées aux troncs.

Les *relevés* ont eu lieu selon le schéma d'estimation suivant:

- 1 pas de présence perceptible;
- 2 faible attaque limitée à quelques branches: le houppier est densément feuillu;
- 3 attaque d'intensité moyenne: plusieurs branches sont fortement atteintes, le houppier est assez clair;
- 4 forte attaque: presque toutes les branches sont atteintes, le houppier est clairsemé.

Lors du *dépouillement*, le calcul des valeurs moyennes (\bar{x}) nous a servi à définir l'intensité des dommages de la façon suivante:

— aucun dommage: moyenne	< 1,4
— dommage faible: moyenne	1,5—2,4
— dommage moyen: moyenne	2,5—3,4
— dommage fort: moyenne	> 3,4

La variance a été calculée lorsque le nombre d'arbres taxés le permettait. L'estimation a porté au total sur 575 arbres; 381 tiges seulement ont été retenues, soit celles qui se rattachaient aux clones livrant 20 estimations au moins:

<i>Clone</i>	<i>Dénomination officielle</i>	<i>N</i>	<i>Intensité moyenne des dommages</i>	<i>Variance</i>
06.3	«Robusta»	23	1,74	1,09
20.62	«Regenerata Harff»	45	2,20	0,59
10.1	«Serotina»	79	2,72	0,71
07.7	«Angulata»	20	2,80	0,41
08.17	«I 154»	52	2,98	0,64
03.1	«Yvonand 1»	68	3,47	0,94
08.20	«I 455»	35	3,57	0,61
09.1	«Grandis»	59	3,76	0,47
		381		

Le tableau ci-dessus contient tous les *résultats*. L'intensité des dommages ne s'est que peu modifiée entre l'été 1970 et l'été 1973. Seuls les clones 02.3 et 09.1 témoignent d'une importante aggravation. De ce fait, les résultats tiennent uniquement compte de l'été 1973.

En résumé, nous constatons que les clones 06.3 et 20.62 présentent la plus faible sensibilité à l'attaque, les clones 03.1, 08.20 et 09.1 la plus grande et que les autres sont faiblement à moyennement atteints. D'autres expériences pratiques seraient d'un grand intérêt.

Traduction: J.-P. Sorg